

**AUFNAHMEGESUCH UM MITGLIEDSCHAFT IM TCE**  
**APPLICATION FOR MEMBERSHIP ADMISSION TO THE TCE**  
**DEMANDE D'ADHESION EN TANT QUE MEMBRE DU TCE**

Der / die Unterzeichnende stellt das Gesuch um Aufnahme in den Trail Club of Europe.  
The undersigned applies for admission to the Trail Club of Europe.  
Le/la soussigné/e demande à adhérer au Trail Club of Europe.

TCE-Mitglieder bezahlen an TCE-Rennen kein Startgeld. Diese entrichten bei jedem TCE-Rennen lediglich eine Administrationsgebühr in bar von EUR 10.--.

All TCE members do not pay any starting fees at TCE races. They only send in EUR 10.-- in cash for each race as administration fee.

Les membres TCE ne payent pas de frais de départ pour les courses du TCE. Ils envoient uniquement un billet de EUR 10.-- pour chaque course, pour les frais administratifs.

Die Eintrittsgebühr von EUR 20.-- ist obligatorisch und wird bei jedem Eintritt in den TCE - auch bei vergessener Zahlung des Mitgliederbeitrages (gilt als Wiedereintritt) - erhoben.

The entry fee of EUR 20.-- is compulsory and is cashed at every entry into TCE. Even with forgotten payment of membership fee (Considered as new entry).

La taxe d'admission de EUR 20.-- est obligatoire. Elle est perçue pour chaque nouvelle inscription - ceci aussi quand le paiement de la cotisation annuelle a été oublié (ce cas est considéré comme ré-inscription).

Die Mitgliederbeiträge sowie die Eintrittsgebühr betragen:

The membership fees as well as the entry fees amount to:

Montant de la cotisation de membre et de la taxe d'admission:

Vollmitglied	/ Full member	/ Membre de plein droit	EUR 55.--	CHF 82.--
1. Familienmitglied	/ 1. Family member	/ 1. Membre de famille	EUR 25.--	CHF 37.--
2. Familienmitglied	/ 2. Family member	/ 2. Membre de famille	EUR 25.--	CHF 37.--
Passivmitglied	/ Passive member	/ Membre passive	EUR 35.--	CHF 50.--
Eintrittsgebühr	/ Entry fee	/ Taxe d'admission	EUR 25.--	CHF 30.--

**Achtung: Es ist für jeden Eintritt (auch Familienmitglieder) ein separates Aufnahmegesuch auszufüllen !**

**Attention: For each entry (also family members) a separate membership inscription has to be filled out !**

**Attention: Remplir une demande d'adhésion pour chaque nouveau membre (aussi chaque membre de famille) !**

Bitte wenden !/Tournez, s.v.p. !

**Aufnahmegesuch um Mitgliedschaft im TCE**  
**Application for membership admission to the TCE**  
**Demande d'adhésion en tant que membre du TCE**

- 2 -

Name/Surname/Nom \_\_\_\_\_

Vorname/Name/Prénom \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Strasse/Street/Rue \_\_\_\_\_

Plz/Zip/NPA \_\_\_\_\_

Ort/Town/Lieu \_\_\_\_\_

Land/Country/Pays \_\_\_\_\_

Telefon/Phone no./Téléphone \_\_\_\_\_

Fax/Fax/Fax \_\_\_\_\_

**Sind Sie bereits Mitglied Ihres Landesverbandes? Wenn ja, von welchem?**  
**Are you already a member of your country's federation? If yes, which one?**  
**Etes-vous déjà membre de votre association nationale, et si oui, de laquelle?**

---

Ich trete ein als / I participate as / J'adhère en tant que:

<b>Vollmitglied</b>	/ Full member / Membre actif	<input type="checkbox"/>	EUR 55.--	CHF 82.--
<b>1. Familienmitglied</b>	/ 1. Family member / 1. membre de famille	<input type="checkbox"/>	EUR 25.--	CHF 37.--
<b>2. Familienmitglied</b>	/ 2. Family member / 2. membre de famille	<input type="checkbox"/>	EUR 25.--	CHF 37.--
<b>Passivmitglied</b>	/ Passive member / Membre passif	<input type="checkbox"/>	EUR 35.--	CHF 50.--
<b>Eintrittsgebühr</b>	/ Entry fee / Taxe d'admission	<input checked="" type="checkbox"/>	EUR 20.--	CHF 30.--

<b>Total</b>	/ Total	/ Total	<b>Euro</b>	<b>CHF</b>
--------------	---------	---------	-------------	------------

**Datum / Date** \_\_\_\_\_ **Unterschrift / Sign.** \_\_\_\_\_

Das Aufnahmegesuch (mit Blockschrift oder Schreibmaschine ausgefüllt) sowie die Zahlung ist an folgende Adresse/Konto zu richten:

The application form (has to be filled out in capital letters or typewriter) and the payment has to be sent to the following address:

La demande d'adhésion (remplie en lettres majuscules ou à la machine à écrire) ainsi que le paiement doivent être envoyés à l'adresse / compte suivants:

**Adresse:**

**Ursula Baumgartner-Sailer, Chemin des Planches 43, CH-1066 Epalinges**  
**Tel / Fax CH +41 21 784 53 65**

**Konto (für Ueberweisung in Euro):**

**UBS AG, zHd. Trail Club of Europe, Herblinger Markt, CH-8200 Schaffhausen**  
**Euro-Privatkonto-Nr. 0287-1K 109713.0, BLZ 380**

**Konto (für Ueberweisung in CHF):**

**Konto-Nr. M3-437.322.0, BLZ 380, Postcheck-Nr. 82-54-4**